

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Heimwesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heimwesen

**Band:** 48 (1977)

**Heft:** 6

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# VSA

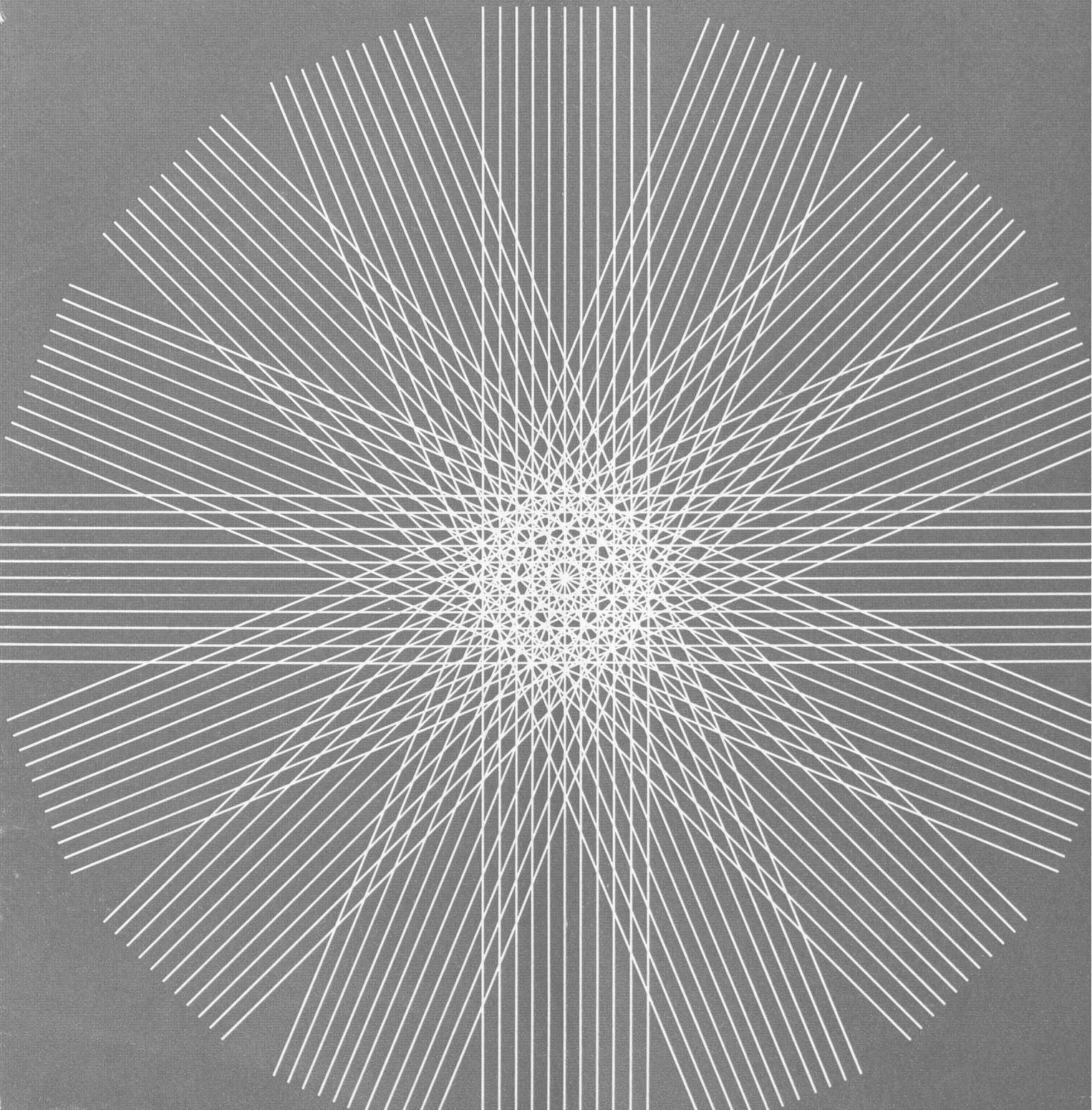
Fachblatt für Schweizerisches  
Heimwesen

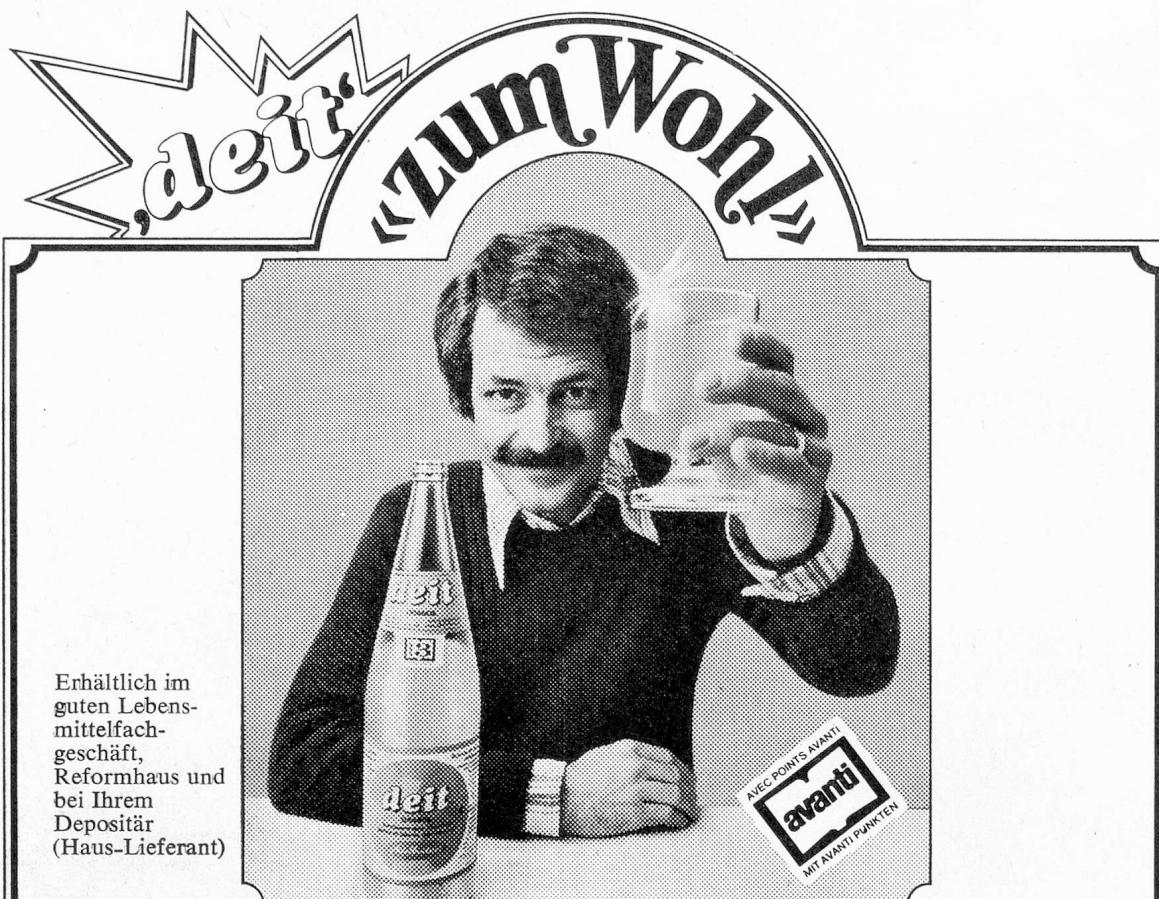
1207 b

Offizielles Organ des  
Vereins für Schweizerisches Heimwesen  
und der ihm angeschlossenen Regionalverbände  
und Fachgruppen

# 6

Juni 1977 48. Jahrgang





Erhältlich im  
guten Lebens-  
mittelfach-  
geschäft,  
Reformhaus und  
bei Ihrem  
Depositor  
(Haus-Lieferant)

Mit *deit* anstossen macht Freude, weil *deit* Wohlbefinden vermittelt.

Der gesunde Inhalt von *deit* ist bergfrisches, vollwertiges Adelbodner Mineralwasser, mit feinem Zitronen- oder Orangen Geschmack, angereichert mit den Vitaminen C, B6 und E, ohne Zucker gesüßt und kalorienarm, dass mit ungetrübtem Genuss selbst Diabetiker den grössten Durst mit *deit* löschen.

Kalorientabelle für Getränke		
(Kalorienangabe für jeweils 0,1 l, ca. 100 Gramm)		
«deit» Citro	3	12 g/l Kohlenhydratgehalt)
(0,8 Obstwerte und 8 g/l Kohlenhydratgehalt)		Apfelsaft 50
«deit» Orange (1,2 Obstwerte und	5	Buttermilch 36
		Colagetränke 40
		Export-Bier 58
		Fruchtsäfte 45
		Kondensmilch 10% 180
		Mineralwasser 0
		Rotwein 66
		Tomatensaft 20
		Traubensaft 67
		Vollmilch 3% 61
		Whisky 375

«deit» - damit der Durst nicht dick macht

«deit»-Getränke sind von der Nahrungsmittelkommission der Schweizerischen Diabetes-Gesellschaft als geeignetes Getränk empfohlen.

Bezugsquellen nachweis: Mineral- und Heilquellen AG/3715 Adelboden/Telefon 033-73 21 81

**mit *deit* Gesundheit wünschen**

«deit» das meistgetrunkene kalorienarme Erfrischungsgetränk in Europa.



# Scana

Ihr vielseitiger Partner  
für rationelles Einkaufen

## Jetzt ist es Zeit für den SAISON- EINKAUF!

Profitieren Sie von unseren attraktiven  
Mengenrabatten!  
Unsere Verkaufsberater können Ihnen  
interessante Angebote unterbreiten.

SCANA LEBENSMITTEL AG  
Althardstrasse 195, 8105 Regensdorf/Zürich  
**Telefon 01-840 16 71**

72 Service-Stellen  
überwachen Cerberus-Brandmeldeanlagen.  
Damit Zuverlässigkeit Ihr Vertrauen  
rechtfertige. Auf Jahre hinaus.

**CERBERUS**  
gegen Brand und Einbruch

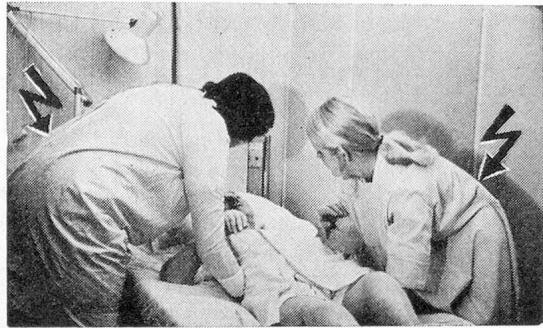
8708 Männedorf, 01 / 922 61 11  
sowie Bern, Lutry, Pratteln, St. Gallen

21m74

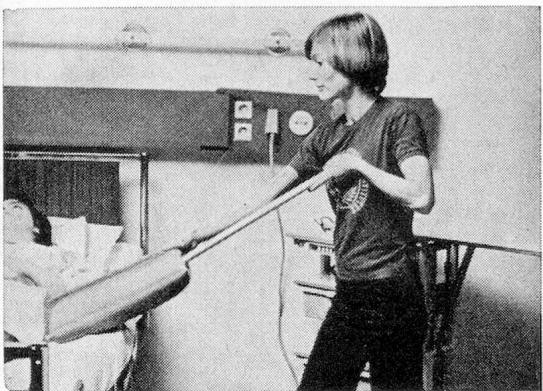
Das «gleitende»

## Hebekissen

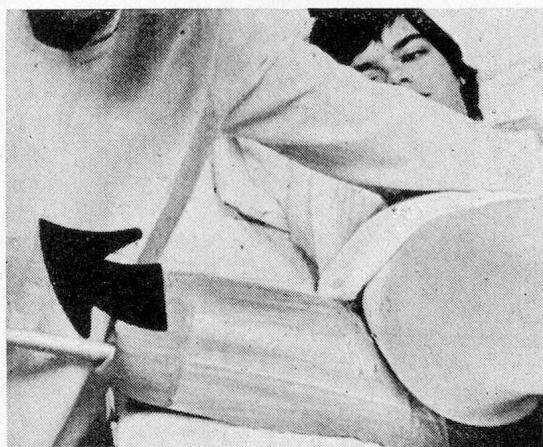
ein revolutionäres Hilfsmittel zum Anheben von Pflegebedürftigen



Das muss nicht so sein, sondern



mühelos und rückenschonend



der Patient ist angehoben und bereit für:

Toilette, Hosenwechsel, unterschieben von Tragurten und Krankenunterlagen usw.

Man muss es schon sehen, um es zu begreifen

Verlangen Sie eine unverbindliche Vorführung oder detaillierte Unterlagen



H. Morgenthaler



Heim- und Spitalbedarf, Pflege-, Rehabilitations- und Hilfsmittel

Hauptstrasse 2, 4436 Oberdorf, Tel. 061 97 02 08

# Profis planen für Profis

Umfassende Problemlösungen im Bereich  
der Kaffee-Zubereitung und -Verteilung  
in Grossküchen

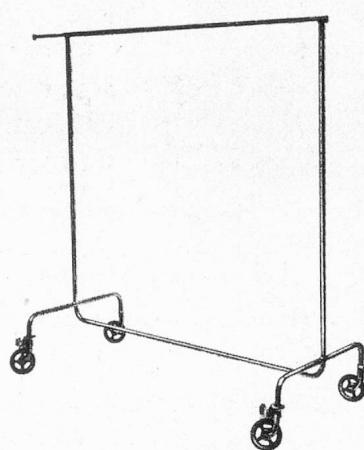
Aus einem umfangreichen Programm von Kaffee-  
brühautomaten, Schnellfilteranlagen, Warmhalte-  
kannen und Servierwagen stellen die Spezialisten von  
Melitta ein optimales Programm für die Kaffee-  
Zubereitung und -Verteilung in Grossküchen zusam-  
men, genau abgestimmt auf die örtlichen Verhältnisse  
und die gewünschte Kapazität. Verlangen Sie einen  
unverbindlichen Vorschlag.



★ Melitta GmbH, Hotel- und Grossküchenabteilung, 4622 Egerkingen  
Telefon 062 6117 61

**Informations-Bon**

Einsenden an: Melitta GmbH, Hotel- und  
Grossküchenabteilung, 4622 Egerkingen  
□ Senden Sie uns unverbindlich eine Dokumentation  
Firma: \_\_\_\_\_  
Kontaktperson: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_



## COSMOS-Fahrzeuge

lösen Ihre Transportprobleme und erleichtern die Arbeit.  
Gerne senden wir Ihnen Dokumentationsmaterial über un-  
ser reichhaltiges Lieferprogramm:

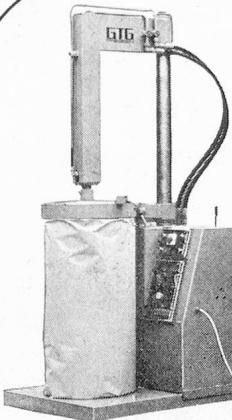
- Küche: Servier-, Abräum- und Plateauwagen
- Wäsche: Wäschesackrollis, Frischwäschewagen, fah-  
bare Kleiderständer
- Putzdienst: Putzdienstwagen und Abfallsackrollis und  
-ständer
- Pflegedienst: Verband- und Instrumentenwagen, Unter-  
suchungsliegen
- Patiententransport: Patientenwagen, Patientenfauteuils,  
Nachtfahrstühle, Gehapparate
- sowie Blumenwagen, Plattformwagen, Harassenrollis,  
Behälterwagen

Besuchen Sie uns an der IFAS Zürich, vom 14.—18. Juni,  
in Halle 2, Stand 244.

**COSMOS** B. SCHILD & CO AG, Fahrzeugfabrik  
Aebistrasse 71, 2501 Biel, Tel. 032 25 22 11

## Kehricht muss weg!

Mit der individuellen, platz- und kostensparenden Systemlösung der Abfallbeseitigung von Hunkeler



### Müllsackpresse

Elektrohydraulische Sackpresse für die Verdichtung von Küchenabfällen, Blechdosen, Flaschen, Kartonagen. Hohe Verdichtung = platzsparend. Speziell geeignet für Spitäler, Hotels und Restaurants.



Für fortschrittliche Lösungen  
**HUNKELER AG**  
Maschinenfabrik/Abt. Pressen  
4806 Wiken  
Telefon 062 51 93 33



Mochten Sie mehr darüber wissen? Dann schneiden Sie dieses Inserat aus und senden es uns zu (Absender nicht vergessen)

## Das preisgünstige Einweg-Geschirr

für grosse Feste  
und kleine Parties. Als Schweizer  
Hersteller liefern wir  
rascher und preisgünstiger.



**sandherr**  
**packungen**

Dosen- und Becherfabrik  
9444 Diepoldsau SG Tel. 071/731515

# Der Praktische

Wo immer Menschen gemeinsam leben, da tauchen gemeinsame Probleme auf. Zum Beispiel mit der kühlen Lagerung der persönlichen Ess- und Trinkwaren. Die will man einzeln, ganz für sich allein, hygienisch und jederzeit verfügbar aufbewahren. So individuell sind die Wünsche in der Gemeinschaft. Das ist menschlich, daran lässt sich wohl nichts ändern.

Das Problem aber lässt sich lösen mit dem besonders praktischen **KOCH-Gemeinschaftskühlschrank**. Es gibt ihn mit 6, 8 oder 10/12 einzeln verschliessbaren Fächern.

Ein praktisches und wirtschaftliches Kühlprodukt von KOCH AG, über das Sie mehr wissen müssen. Der untenstehende Coupon ist dafür gedacht.



Eigenes, gut ausgebautes Servicenetz in der ganzen Schweiz



**Appenzell**  
**Zürich**  
**Bern/Belp**

Koch AG, Generalvertretung für Kühlgeräte  
9050 Appenzell, Telefon 071 / 87 36 94



HAW

Wie praktisch,  
dass es den KOCH-Gemeinschaftskühlschrank gibt.  
Bitte senden Sie mir informatives Prospektmaterial darüber  
(gratis und unverbindlich).

Name \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

Bitte einsenden an: KOCH AG, Zielstrasse, 9050 Appenzell